

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Arad és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 2 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 sr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 80 kr. Nyitlér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Politikai hitvallás.

Arad, junius 12.

(—s) Annak idején, mikor a függetlenségi pártban meghozták azt a határozatot, amely megengedte, hogy a pártban levők az egyházpolitikai kérdésekben egymással ellentétes állást foglaljanak el, mi habozás nélkül rámutattunk ennek a határozatnak képtelen voltára, s megmondtuk előre, hogy ez olyan határozat, mely a vizet az olajjal akarja elkeverni, vagyis lehetetlenséget akar. A fejlemények igazolták állításunkat. A függetlenségi párt két különböző, liberális és antiliberális táborra szakadt, melyeknek egyesüléséről a múlt vasárnap Kecskeméten megtartott függetlenségi párti gyűlés után többé komolyan szó nem lehet.

A liberális egyházpolitika, vagyis az a politika, mely minden állampolgárt felekezeti különbség nélkül egyenlővé tesz, amely a különböző vallásfelekezetek egymáshoz való viszonyát a kölcsönösség alapján szabályozza és amely az állam hatalmi szféráját azt megilletőleg a vallásfelekezetek fölé helyezi: ez a politika a liberális reformok nélkül csonka. 1848-ban ez a politika nagy és jelentőségeltjes lépést tett, de félben maradt, s azért mindenkinek, aki a 48-as elvek híveül vallja magát erkölcsi és hazafias kötelessége a 48-as elvek betetőzését képező liberális egyházpolitikai reformokat pártolni. Aki pedig viszont ezt nem teszi, az ne állítsa,

hogy ő a 48-as elvekhez hü, mert azokat tulajdonképpen megtagadja.

A liberális egyházpolitika el- vagy el nem fogadása tehát kétségkívül választóvizeként hat a közvéleményre, s ugyanígy hatott a függetlenségi párttra is. Ennek a következménye, hogy a közvélemény is, a függetlenségi párt is két különböző részre szakadt.

Erre a körülményre Eötvös Károly, a liberális függetlenségieknek erős észjárású tagja, kiméletlen őszinteséggel mutatott rá, midőn megmondta, hogy a parlamenti pártok politikai hitvallása igazság szerint attól függ, hogy mily állást foglalnak el a szabadelvű reformokkal szemben. Csak-hogy míg a liberálisok nyíltan színt vallanak, addig a klerikálisok politikai hitvallásukat szepítik és leplezik. Így például a Szapáry párt kilépettnek nevezi magát, pedig ez idő szerint klerikális párt. Az egy barátból álló Zelenyák párt néppártnak nevezi magát, holott ez tisztán klerikális papi párt. Az Apponyi párt nemzeti pártnak nevezi magát, holott ez idő szerint ez is csak klerikális papi párt, s végre az üllői uti párt, mely függetlenségi és 48-as pártnak nevezi magát, ez idő szerint szintén klerikális politikát követ.

Látjuk tehát, hogy a politikai hitvallás nálunk nyílt és leplezett a szerint, amint valaki megmeri azt mondani, hogy ő liberális, vagy nincs bátorsága azt beismerni, hogy ő klerikális.

De ez nem maradhat így, mert végre

is vannak olyanok is, akiket a leplezett politikai hitvallás megtéveszt. Nyílt színvallásra kell kényszeríteni a klerikalizmust, mert akkor mindenesetre kevesebb kárt okoz.

Eme akción kell közreműkölnia minden igaz hazafinak.

BELFÖLD.

Beszámoló. Láncozy Leó, a oszcai kerület szabadelvű párti képviselője, tegnap előtt tartotta meg beszámolóját Csacozán. Láncozy beszámolójában főképp az egyházpolitikával és a pénzügyi helyzettel foglalkozott. Választói lelkesen fogadták.

Agliardi—biboros. Vatikáni forrásból vett értesülés szerint Agliardi október első napjaiban érkezik Rómába — már mint biboros. A konszisztórium, amelyen őt a lisszaboni, párisi és madridi nunciuszokkal egyetemben biborossá kreálja a pápa, július és szeptember hónapok közt lesz.

A külügyi expozé.

— Goluchovszky bemutatója. —

Goluchovszky Agenor gróf külügyminiszter beszéde, melyet a magyar delegáció külügyi albizottságában tartott s melynek lényegét tegnap távirataink közt már ismertettük, egész terjedelmében így hangzik.

Ő felsége a császár és király kegyelméből külügyminiszterré kineveztetvén, van szerencsém a delegáció tisztelt albizottságának e minőségemben magamat bemutatni.

Különös tisztelet reám nézve, hogy ama

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Te.

Ha az égen feltűn az esti csillag,
Sötétség, lomha köd aludni hívnak,
Az igazhittű akármerre járva,
Keresztet vet az estharang szavára.

Fedetlen fővel imát mormol ajka,
Minden vágyát egy ámenbe sóhajtja,
S midőn már semmi zaj sem ül a légtér,
Sorsának indul bizva és remélve.

Hívó vagyok, s bizom, de csak tebenned,
Megyek, amerre utjaid vezetnek,
Imádkozom az éghez, ám csak érted,
Hogy minden üdvösségét küldje néked.

Az én szívem egyetlen vágya lényed,
Nekem arról fű, fa, virág beszélget.
Te vagy, akiről álmodoz a lelkem,
Neved az ámen, hogyha elpihentem.

Hrabovszky Lajos.

Szegény arisztokrácia.

Irta: Krúdy Gyula.

A napokban egy novellás kötet került a kezembe, amelyiket a jó Heckenástadott ki az ötvenes évek végén. A szerző az mellékes. Ismeretlen, rég elfeledett ember, aki talán talpig derék hazafi volt egész életében és csak ez egyszer vétkezett. Elolvastam a kötetet és végig kísértem a novellákon Mina grófnőt, ki sugár termetű volt és tüzes szemű és Hermina bárónőt, aki lenge szőke fűtökkel rendelkezett, melyek természetes csigákban omlottak gömbölyded vállaira...

Igen, Mina grófnő és Hermina bárónő és Alfonz a barnafűrtű, szomorú ifjú hős már rég ott porladoznak együtt a novellás kötet szerzőjével. Az ő csillagaik letűntek végkép. Kiszorították őket a novellákból a vöröshajú és merészen rizsporozott arcú, Renék és Lolák. Az arisztokrácia irodalmi csillaga letűnt. A téma kimerült és már a legnaivabb jegyzőkisasszonykák sem lelkesednek a bárónők vagy hercegnők esti sétáin, melyek a kanyargós utn angolparkba vezetnek, hol a rejtelmesen susogó állék alatt ábrándozik egy sóhajtozó dalnokifjú, ki deli mint általában a regényhősök és szentimentális mint korai szöllő.

Igen, úgy van, olvasók! az arisztokrácia végkép kiszorult az irodalomból. Boldizsár ur

például a mészai helyi közöny szép reményekre jogosító tárczáirója többé nem a grófkisasszonyok budoártitkait tárja fel a nyájas olvasók előtt, hanem Ettáról ír könnyen perdülő sorokban egy cikkelyt. Ettáról, ki nem romantikus mint a holdsugar, hanem csintalan szavu és legfőbb vágya minél előbb férjhez menni.

Tényleg úgy van, szives olvasók. A regényírók többé nem ambiciózus fiatal emberek, kik egy magános gyertyánál róják az az egyenes sorokat kicsi szobájukban, hanem elegáns, többé kevésbé kopaszodni induló gentlemanok, akik esetleg egy körüti kávéház asztalkájánál, barátokkal fecsegye írják meg a négy kutyanyelvnyi regényírólytatásukat a holnapi lap számára.

A hercegnőket felváltották a színésznők, a színésznőket felváltotta az élet, az igazi élet. Többé nem titok már az olvasók előtt sem, hogy micsoda társalgás folyik esténként Ottóváry grófnő szalonjában és arra sem kíváncsiak, hogy ha Matild bárókisasszony az első fejezet bekezdő soraiban elővezetett Hektor paripáját és lovaglásra indul, hogy vajjon a kiserő fasoraiban találkozni fog-e a magas, fekete gróffal, ki tegnap a szalonban egy levélkét kézbesített neki... Oh, az olvasók nem kíváncsiak és gunyos kacajjal dobják félre a regényt a melyik így indult. A bárókisasszony kilovagolhat és találkozhatik is

Komlós Ferencz,

ARADON, Forray-utca és Tökölly-tér sarkán.

Tökölly-téri áruház.

Ajánlja legkitűnőbb minőségű

női- és férfi divat-áruit,

melyeket dus választékban a leghírnevesebb bel- és külföldi gyárakból szerzett be, s ujon berendezett üzletében

a legjutányosabb árak mellett

kaphatók.

nagy érdemű államférfi utódjaul szemeltetem ki, aki majdnem tizennégy éven át ép annyi szerencsével, mint ügyességgel vezette a monarchia külügyeit és aki alatt az a politika, amelyet bizonyára leghelyesebbnek és legmegfelelőbbnek kell elismernünk érdekeinkre nézve, oly mély gyökeret vert. E politika, melynek hű és buzgó követője voltam mindenkor, a következő rövid szavakban foglalható össze.

Törhetlen ragaszkodás a három európai központi hatalom békeszövetsége által létesített alaphoz, amely nem zárja ki az összes többi hatalmakhoz kivétel nélkül a legjobb és legbarátságosabb viszony ápolását, hanem azt egyenesen föltételezi. A barátságos viszony, amint azt ma mindenütt főtartjuk, eszerint oly föltétlenül megfelel Németországhoz és Olaszországhoz való szövetségi viszonyunk céljainak, hogy annak főtartása és fejlesztése egyenesen a kötelesség parancsáaként jelentkezik és, legyenek meggyőződve uraim, hogy én nem fogok semmit sem elmulasztani, hogy e föladatnak megfeleljek.

Az eddigi fejtegetésekből láthatják, hogy dacára annak, hogy a külügyminiszeriumban személyváltozás állott be, külügyi politikánk intézésében való változásról vagy épen rendszerváltásról abszolúte nem lehet szó. Az eredmények, amelyeket az eddig követett uton elértünk, oly kielégítőek, hogy semminő jobbat sem tudunk kívánni és pedig annál kevésbé, mert az ez által létrejött állapot a leghivebben megfelel a monarchia tradícióinak és aspirációinak, amely — távol attól, hogy agresszív irányokat követne — mindig arra törekedett, hogy a nemzetközi viszonyok békés fejlődésében tekintélyének és hatalmi állásának kifelé való megerősítésében valamint népei jólétének és haladásának előmozdításában találjon elégtelt és kielégítést.

A legutóbbi delegációk egybegyűlése óta a kedvező politikai helyzet, amelyet épen most volt szerencsém konstatálni, nem változott, és nem látok a láthatáron komolyabb felhőt, amely azt az aggodalmat kelthetné, hogy e helyzet a beláthatlan jövőben elhomályosíthatnák. Tekintettel e

csendes konstellációkra, tevékenységemnek különös terét mindenekelőtt kereskedelmi politikánk fokozatos fejlesztésében és az ezzel összefüggésben levő képviselői, illetőleg konzuláris ügyünk bizonyos ágainak fejlesztésében látom.

E czélból az a szándékom, hogy a jövő évi delegációk elé javaslatokat terjeszsek, a melyek ugyan új áldozatokat igényelnek, amelyeknek keresztültvitale azonban, tekintettel a legutóbbi események által a legszélsőbb Keleten megváltozott viszonyokra, szükségesnek látszik.

És most engedjék meg nekem, uraim, hogy ezuttal ne bocsátkozzam bővebb fejtegetésekbe. Még nagyon rövid idő óta vagyok hivatalban és még nagyon kevésbé ismerem tárczám egyes részletkérdéseit arra, hogy behatóbb fejtegetésekbe bocsátkozzam. Még csak jóakarukba akarom ajánlani magamat és kérem önöket, legyenek meggyőződve, hogy semmit sem fogok elmulasztani, hogy a jövőben bizalmukat is megnyerjem. Mert nem kell önöket külön biztosítanom arról, hogy ép úgy, mint az összmonarchia érdekei, úgy minden részének érdekei, s így Magyarország érdekei is szorosan szívemhez vannak növe, és hogy mindég azon fogok fáradozni és igyekezni, hogy azokat legjobb tudomásom és lekiismeretem szerint képviseljem.

A város közgyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, június 12.

Szinte hihetetlen gyorsasággal pergett le a tegnapi közgyűlés, melyen csupán egy felszólaló volt, Fényes Dezső, s az is nagyon rövidre szabta a beszédét.

Közgyűlés felszólalás nélkül! Ami azonban eléggé érthető, ha megsugjuk, hogy Steiner Jakab nem volt jelen.

Kedélyes volt, midőn a tanács javaslatba hozta, hogy a Sár-utca Virág-utczának nevezessék el.

Innen is onnan is felkiáltások hangzottak fel:

— Eljen a főmérnök! Eljen.

S csak később derült ki, hogy az új

nevű utca Virág-utca lesz ugyan, de „h” nélkül.

A közgyűlésnek különben egyetlen megörökítésre méltó pontja volt: a városi kórház.

A törvényhatóság Salacz Gyula polgármester és Posgay Lajos dr. főorvos előterjesztését egyhangú lelkesedéssel elfogadta, s ezzelegy városi kórház építését kimondotta.

A közgyűlésen Fábian László főispán elnökölt.

Napirend előtt Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester olvasta fel a belügyminiszternek egy sürgönyét, amely a megyei kórháznak egy, általunk is ismertett ügyére vonatkozik.

Ő a sürgönyt a maga igazolására olvasta fel. A közgyűlés azt tudomásul vette.

Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester múlt havi jelentését tudomásul vették.

Az aradvárosi kereskedelmi akadémia felügyelő bizottsága egy új tanári állás szervezését kérelmezte a közgyűléstől. A törvényhatóság elhatározta, hogy az új tanári állást szervezi.

Az „Aradvidéki Tanító-egylet” közelebb tartja jubileumát, amelyhez a várostól hozzájárulást kér. A közgyűlés kimondta, hogy a jubileumhoz hozzájárul és a költségek fedezésére egy bizonyos összeget szavaz meg.

A tanács jelentése a vásártéri laktanya udvarának rendezése, valamint a partvédő művek építéséhez szükséges több kiadások engedélyezése tárgyában, tudomásul szolgált.

A villamos világítás és erőátvitel czéljából a magánfogyasztóknak szolgáló vezetékek és felszerelések létesítése tárgyában beterjesztett tanácsi jelentés tudomásul szolgált.

Szilágyi Gyula kérvényt adott be a városhoz, hogy az az általa tervezett aradorsházi vasut költségeihez hozzájáruljon. A pénzügyi bizottság nem javasolja a hozzájárulást; mivel a város jelenleg nagyon megvan terhelve, s áldozatot nem hozhat, de az erkölcsi támogatást megígérheti. A közgyűlés ezt elfogadta.

A belügyminiszter a csatornázási és vízvezetési berendezésekre az egyes háztulajdonosoknak adandó kölcsönről a kötelezvény-mintát bekérte.

Ezt a jogügyi bizottság megfogalmazta, átvizsgálta, s azt a tanács a közgyűlésnek jóváhagyás végett bemutatta.

A közgyűlés a kötelezvény-mintát elfogadta s felküldi a belügyminiszeriumnak.

A tanács előterjesztése a pénzügyigazgatóság által 1895. évi április hóban elő és leirt

a magas gróffal a jelzett helyen, az olvasók azt nem tudják meg. És ez jól van így.

Igen tisztelt uraim a rage korában élünk, mikor reálisok vagyunk, mint például, Katz ur a nemzeti kávéház bérlője, ki egy csésze pikolót sem ad az irodalmi sikerekért és kiméltelenül levezi Boldizsár urról a felöltőt, ha nem tudja kifizetni a czechet. Kükemezey Stefánia hiába kocsizik végig reggelenként a kastély parkjának kavicsos utain, nem jegyzik fel többé a hosszuhaju regényírók. Boldogok vagyunk, hogy élünk és Boldizsár urból a mátészalkai helyiközlőny munkatársából még jó nevű ember is lesz valamikor, ha meglátja az életben a hangulatot és a színt, a fényt és a pompa helyett inkább a sötétséget veszi észre az életben, amit ő bizonyára ügyes kézzel fog kaverni és egy kevés kolorittal, hogy feltárlható és megemészthető legyen.

A fölött, hogy az arisztokrácia kibukott az irodalomból, nincs mit sajnálkozni. Az arisztokrácia igen sok hosszú éven át vitt vezérlő szerepet a közéletben. Az arisztokrácia elszegényedett és többé nem érdekesek. A legtemperamentumosabb örgróf sem volna képes ma betölteni egy regényhős helyét és osztorítottok vallana szereplése a legmindenapibb próbatételek előtt, melyeket például Lange ur a Neustädter és Tsa segédkönyvelője megold fényesen. Mert Lange ur, feltehetjük, ismeri az életet és szemüveget hord, míg ellenben a szőke Elemér nem csinál egyebet a regényben mint, esetleg születik, elszegényedik és föbelövi magát. Elemér gróftan nincs nyoma egy csipetnyi tragikumnak sem. Ő belepottyant a boldogságba, bársonybölcsőben

született, míg Lange ur minden bizonynyal igen szegény és fakó fráter volt mindig, aki a gimnáziumi előtanulmányokat egy külvárosi kövér uentesné jóvoltából szerezte meg, akinek volt egy nehéz fejű fiacskája, akinek Lange ur este 7-től 9-ig oktatást adott. Lange ur instruktoroskodott és az instruktorok életében van elég tragikai anyag. És ezért szerettem, Lange urból ezerszerre könnyebben lehet egy két kötetes regény hőse mint Elemér gróftól.

Szöjjük tovább a fonalat. Elemér természetesen csábító külsővel rendelkezik, lő, viv és nyelveket beszél, s a nőknél mod felet szerencséje van, mert pénze van. Lange ur ellenben egy sovány, véznatestű komptoárista, a kinek beesett a melle és a feje előre görbült a sok írásban. Az arca szeplős, a kezei nagyok s a plaztronja tintapöcsétes. És azért az ő szíve ép oly forrón tudna szeretni, mint az Elemér grófé, de az ő szívének ezt nem szabad tenni. Ő csak szegény másod könyvelő, kinek rémitően sok a dolga és azon kell lennie, hogy megkedveltesse magát a főnökeivel. Szűk szobáskája van a harmadik emeleten, hol esténként ábrándozik egy faládán, a melyik az ajtó mellett van jobbra. A hold besüt a hónapos szobáskába, Lange ur szíve megtelik és a levegőből csodálatosan szépen autog felé egy lágy melódia, a melyet valamikor régen hallott, nagyon régen, egy külvárosi tánciskolában, hol Schwalb ur vezette be őt quadrille és a mazurka titkaiba, a mit ő már rég elfeledett A melódia tovább suhog felé. — Lange ur könnyűnek érzi magát. Énekelni szeretne és sirni hangosan, hogy

hallja az egész világ, de nem mer, mert a szomszéd szobában egy rendőrségi díjnok lakik, aki már alszik ilyenkor és roppant durva ember . . . Feláll; halkán dúdolja a régi melódiát és néhány tánczlépést tesz a szobában, a ládától az asztalig. . . . Rstelkedve ül vissza a faládára. Nem tudna többé tánczolni. Elfeledte és többé sohasem fog tudni.

És míg Lange ur ily ártatlan mulatozással tölti az időt, Elemér gróf valamelyik főrangú szalonban szürocsli a kifogástalan theát és később valódi francia pezsgővel nyomja el szíve vágyait.

A regényben halad a cselekmény. Lange urból egy reggelen első könyvvezető lesz. Kissé már öszül és a járása nagyon görbe. Az utóbbi időben sokat köhög. Lange ur boldog. Délben valami előkelő étterembe megy és a szokatlanul fűszeres ételektől és italoktól kissé becsip. Délután sétál a korzón. Vidámnak, derültnek érzi magát. Virágot tesz a kabátja gomblyukába és nyájasan ramosolyog a szembejövő hölgyekre. Valaki aztán gunyosan a fülébe kaczag, hogy elmulik tőle minden mámore. Valamelyik irigy ismerőse volt . . .

Lange ur sápadtan megy haza. Boldogtalan. Szeretné megölni magát e pillanatban de azt nem teszi. Élni fog, mint mások sokan. Agglegény lesz és — édes istenem — az agglegényi életben benne van az élet minden tragikuma.

Elemér gróf pedig talán éppen azon a napon lötte magát föbe a váltóadásai miatt, miután fenéig élvezte az életet . . .

Nos, ki jogosultabb regényhősnek lenni?

állami adók után esedékes községi adó elő- és leírása tárgyában — tudomásul szolgált.

Ujjonnan épített lakházak után tíz éves adómentességet kaptak a következő háztulajdonosok: Kovács Anna, Szőke György, Vár István, Barabás Julia, Varga Endre, dr. Kronstein Vilmos, özv. Kollár Józsefné, Varga József, Aninger András, Jánosi János, Edl Lőrincz, Czerman János, Vandrak Árpád, Müller Károly, Boros János, Csámszky Lajos, Reich B. Károly, Goldmann Samu, Balázs Antal, Kiss István, Szabó János, Gábor Lajos, özv. Walter Julia, Panek Venczel, Koronkai Ferencz és Dobró János.

A közgyűlés a tanács jelentése alapján a radnai ut feltöltéséhez szükséges összeget megszavazta.

Mayer F. J. vízvezetési vállalkozó — mint már megirtuk — kérvényt adott be a városnak, hogy a terveken ejtett módosítások elfogadására nézve a nyilatkozattételre kiűzött határidő meghosszabbíttassék.

A tanács a nyilatkozattételre újabb tizenöt napot hoz javaslatba. A közgyűlés ezt elfogadta.

A polgármester előterjeszté, hogy a fa és fémipari iskolára vonatkozólag a közoktatásügyi miniszter megbízottjával megkötötte a szerződést. Tudomásul szolgált.

Ezután került elő a közgyűlés legérdekesebb tárgya, a város közönsége által építendő kórház ügye.

Posgay Lajos dr. Arad városi tisztifőorvosa egy terjedelmes jelentést adott be a közgyűlésnek, melyben rámutat egy városi kórház felépítésének égető szükségére. A fertőző betegségek állandó magas száma, a közegészségügyi viszonyok humanitárius, hazafias kötelességévé teszik a városnak egy új, modern kórház felépítését.

Salacz Gyula kir. tanácsos teljes rokonszenvvel ajánlja a közgyűlésnek a főorvos javaslatát annyival is inkább, mintán a városnak mindamaz anyagi eszközök rendelkezésére állanak, melyek a kórház felépítéséhez szükségesek.

Igy rendelkezésre áll: A kórház-alap: 19699 frt 68 kr, a temető alapból 6000 frt, a szegényház építési-alap maradványa 4186 frt, a togyaszti adópénztárban rendelkezésre álló 86,655 frtból 30,000 frt, az adópénztár közvetlen jövedelméből 6000 frt, az eladott városi telkeknek a törzsvagyonyhoz csatolt vételárából 15,000 frt. Tehát összesen 80,885 frt áll a város rendelkezésére a kórház felépítésének céljaira.

A telkekre nézve három helyet jelöl meg a javaslat. Mind a három a város tulajdonát képezi. Az egyik az újterem-utcai, a másik a Desső-utcai üres telek, a harmadik pedig a szegény ház megett levő Makay-féle kert.

A közgyűlés az előterjesztést egyhangú lelkesedéssel elfogadta a helyválasztás, s a további teendővel megbizta a közegészségügyi bizottságot.

A közgyűlés Csiky Károly árvaszéki tlnöknek hat heti, Nenkov Ferencz irodai segédtisztnek hat heti, Sztojka József adóügyi számtisztnek négy heti szabadságidőt engedélyezett.

A közgyűlés a villamos világítás ügyében a Ganz gyárral megkötött szerződést jóváhagyta.

Zemplén vármegye megkereste Arad városát melyben a millenniumi ünnepélyek alkalmával alakítandó nemzeti bandériumban való részvételre szólítja fel. A közgyűlés ezt tudomásul vette.

A kereskedelmi akadémia tanárai kérelmeztek, hogy őket az orsz. nyugdíjintézet kötelekéből bocsássák el. Aradváros nyugdíjbizottsága különböző kikötések illetve megjegyzésekkel javaslatba hozta a kérvényt. A közgyűlés ehhez hozzájárult.

Hirachl Zsigmond és neje a városi árvaház javára 500 frtos alapítványt tett. A közgyűlés ezt lelkesedéssel vette tudomásul.

A polgármester a múlt évről szóló jelentése kapesan előadja, hogy a Maros folyó évenként elmos egy-egy darabot abból a földnyelvből, mely a meder és a töltés közt van. Az évek múlva a töltés megmaradását veszélyeztetné, ezért indítványozza, utasítsa a közgyűlés a part bizottságot intézkedésre illetve hívja fel annak figyelmét erre a körülményre.

Földbérleti szerződések jóváhagyása után a polgármester előterjesztést tett az üresedés-

ben levő mérnöki állással kapcsolatos fizetés terhére egy napidijas közeg alkalmazása iránt. A közgyűlés a napidijas alkalmazását jóváhagyólag tudomásul vette.

Az aradi légszuszítógépi gyártelep — mint már megirtuk — egy francia-belga társaság tulajdonába megy át.

A részvénytársaság a folyó hóban tartja meg ez iránti rendkívüli közgyűlését, melyre a város képviselőiben Salacz Gyula polgármestert küldötte ki a törvényhatóság.

Ezzel a közgyűlés véget ért.

IDŐJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 758.1 milliméter, délután 2 órakor 753.1 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 20.0, délután 2 órakor C° + 26.8. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 4. délután 2 órakor DK. 4. Felhőzet: reggel többnyire derült, délután félderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 2 milliméter dörgéssel.

Az arad-baraczkai szőlőoltvány telep

— Az első közgyűlés. —

Az országos szőlőoltványtelep részvénytársaság tegnap délelőtt tartotta első közgyűlését az arad-csanádi vasutak üléstermében.

Missziót teljesít ez a részvénytársaság, mely előttünk kétszeres érdemmel bír, kik az aradvidéki hegyalját láttuk még virágjában, láttuk pusztulásában és most látjuk újra napról-napra visszatérni a régi, híres bortermő erejét.

Ennek elérésében nagy érdemeket szerez az országos szőlőoltványtelep, melynek Aradon van az intézősége.

Az első közgyűlés lefolyásáról referadánk a következő:

A közgyűlést tíz óra után nyitotta meg Fehér Miklós elnök, nyugalmazott államtitkár.

Jelen voltak: Vásárhelyi Béla, Boros Beni, Varjassy József, Szathmáry Béla dr., Bogdán Virgil dr., Szalay Antal, Jiraszek Lajos, Révész Adolf, Pless Mór, Vizer Péter, Weidenfeld Lajos, Sauer Adám, Solymossy Lajos, Bohms László, Szentpétery Antal, Matavovszky Nándor dr., Zelenszky Róbert gróf, Bánhidy Antal báró, Varga Imre, Mayer Miksa, stb.

Elnök kimondta a közgyűlés határozatképességét, mely után a jegyzőkönyv vezetésére Náchtnabel Odont, hitelesítésére pedig Szalay Antalt és Bánhidy Antalt bárót kérte fel.

A napirend első pontja az igazgatóság jelentésének felolvasása volt.

Szathmáry Béla dr. olvasta a terjedelmes jelentést, mely kimerítően adja elő a részvénytársaság működését.

Az érdekes jelentés fontosabb passzusait itt adjuk:

I. Paulis-baraczkai telep.

Ezen 120 holdas telepen első dolgunk volt a kincstártól történt átvétel után a kultur-mérnökség által már előzőleg kidolgozott terv alapján egy védőtöltést húzni, minek következtében 65 kat. hold a Maros árja ellen teljesen megvédett területet nyertünk, s hogy ezen védet területen a készíteni tervezet 2,000,000 oltvány elhelyezésére elegendő területünk legyen, kidobtunk 8 kat. hold európai szőlőültetvényt, már csak azért is mert eme európai szőlő ültetvények, melyek annak idején a zöldoltás céljaira létesítettek semmi értékkel sem bírtak, mert termésük élvezhetetlen volt, vesszőik pedig a fásoltás céljaira tulvastagok és laza szövöttek.

Az így nyert területet kellő forgatás után az oltvány iskolázás céljaira előkészítettük és a 2,000,000 oltványt a tavasz folyamán el is készítettük. Mivel a kincstártól átvett anyatelepeken ily mennyiségű alanyvesszőnk nem termett, kénytelenek voltunk a szükséges alanyvesszők egy részét vétel útján beszerezni. A midőn is arra a tapasztalatra jöttünk, hogy hazai vessző-kereskedésünk úgy minőség és fajtisztaság tekintetében csekély kivétellel, teljesen megbízhatatlan. Az oltványok fogamzása az elmúlt évben nem volt kedvező, mit a vétel útján beszerezett anyag hibás volta mellett, különösen a május végén beállott hideg esős időjárásnak és telepünk egyrészen az ősz folyamán fellépett cserebogár pajorok pusztí-

tásának tulajdoníthatunk. Mindazonáltal több mint 470,000 oltványt adtunk el és vevőink általában igen meg voltak elégedve a kapott anyaggal.

Ezen telepünkön van 48 kat. hold anyaszőlő, melynek összes vesszőtermése 1,963,550 darabot tett ki. A már felépített és a kincstártól átvett épületeket néhány s elkerülhetlenül szükséges kisebb épülettel szaporítottuk. A telepen átvonuló és a baraczkai völgy vadvizet elvezető csatornát, különösen pedig ennek felső részét iszapfogókkal szabályoztuk.

II. Lippa-baraczkai-telep.

A mintegy 135 hold lippa-baraczkai telepet 1893-ik év őszén vette át a ménesi vinceszellér iskola a kincstári jószágigazgatóságról s annélkül, hogy azon valamit tett volna, átadta a társulatnak illetve a társulat jogelődjeinek.

Elteltekintve a hazai vesszőkereskedelem megtízhatatlanságától, leginkább azon okból, hogy a házilag termelt alanyvessző jutányosabb és biztosabb is, eme telepen már az elmúlt év folyamán a talaj kellő mélyítése és megfelelő elkészítése után a leginkább használt alanyfajokból 45 kat. hold fajtisztá anyatáblát telepítettünk a lehető legkedvezőbb eredménnyel. A terület többi része az igás állatok számára szükséges gazdasági termények előállítására fordított.

Ugyanezen telepen egy nagyobb épületet emeltünk, mely a személyzetnek lakásul szolgál s ezenkívül raktár és istálló helyiségeket tartalmaz.

Előmunkálatokat tettünk arra nézve, hogy ezen területet esetleg annak egy részét szintén mentesítsük a Maros árja ellen, hogy az előállítandó oltványok mennyiségének emelkedésével azok egy részét egész nyugodtan iskolázhassuk el ezen telepen. De mivel meggyőződünk egyrészt arról, hogy az ősz folyamán átvett csálai területen az oltványok iskolázásának teljesen megfelelő talaj van a Maros árja ellen biztosított területen, másrészt pedig mivel ezen árvízvédelmi munkálat igen sokba került volna, mert azt részben idegen területen kellett volna eszközölni, ezen tervet egyelőre eljettük és legfeljebb arra fogunk szorítkozni, hogy a felső árvíz behatása ellen védekezzünk.

III. Csálai telep.

Az elmúlt év október havában vettük át a 850 kat. hold csálai területet a kincstári erdészettől, s teljes erővel annak ármentesítésén dolgoztunk. Kiszekélyeztük a terület déli vonalán elvonuló bodrogi ut mellett egy védőtöltés emelésének engedélyét s a védőtöltést még az ősz folyamán nagyobb részt el is készítettük. E mellett teljes erővel az anyatáblák telepítését indítottuk meg tervbe véve mintegy 500 hold anyatáblának fokozatos betelepítését, míg a többi 300 hold részben takarmányneműek előállítására leendő felhasználva. — Ebből az 1895-ik év tavaszán mintegy 200—250 kataszteri hold anyatábla létesítését vettük tervbe.

A forgatást már az ősz folyamán nagy erővel megkezdtek s hogy ez minél jutányosabb legyen, gróf Zselénzky Róbert ur gőz Rayon ekéjét szerződtettük. — Ezen eké kitünő munkát végez, és tetemesen olcsóbban, mint a kézi erő, de a beállott rossz időjárás folytán a múlt őszön csak 45 holdat birt elvégezni. Hisztük azonban, hogy a még telepítendő területeket a nyár és ősz folyamán teljesen ezen gőzekével forgathatjuk meg.

Az ugyanezen területen átvett 81 hold öreg és 63 hold fiatalabb erdő közül az öregebb erdőt minekutánna annak lábán való értékesítése iránt tett kísérleteink nem sikerültek, házilag vétettek döntés és feldolgozás alá s a nyert faanyagok értékesítése folyamatban van.

Jelentjük továbbá, hogy mivel az igazgatóság meggyőződött arról, miszerint a társulatnak egy hegyi szőlőre, mely valamelyik telepének közvetlen közelében fekszik, elkerülhetetlen szüksége van már csak azért is, hogy a létesítendő amerikai csemege-szőlő gyűjteményt ne csak elhelyezhesse, hanem a telep látogatóinak könnyű szerrel be is mutathassa, továbbá, hogy a minduntalan fellépő újabb amerikai alanyfajok viselkedését a hegyi talajhoz kipróbálhassa; a részvénytársaság igazgatóságának 1894-ik év június hó 10-én tartott üléséből kifolyólag megvettük a paulis-barackai telepünk közvetlen közelében levő 17 kat. hold

területű B u r d a c s Lajos-féle hegyi szőlőt a hozzá tartozó szőlő épületekkel. Ezen terület átalakítására jövő év folyamán tételnek meg a lépések.

Jelentjük ezenkívül, hogy R i c h t e r Ferenz montpelliéri lakossal, ennek az állammal kötött szerződése megváltásának céljából egyezsége léptünk. V a r g h a Imrével a ménesi vinözeller iskola igazgatójával a társulat szakügyei vezetésének átvételére a szerződést megkötöttük, a központi igazgatást Aradra helyeztük át. Van ez idő szerint a társulatnak az ügykezelő igazgatón kívül 3 hivatalnok és 8 munkavezetője.

Ami a jövő munkaprogrammot illeti jelezhetjük, hogy mivel meggyőződünk az öntözés sikeréről az oltványoknál, a paulis-baraczkai telepen mindazon oltványtáblákat, melyek nincsenek megfelelőleg planirozva elengyengetjük és vízvezető árokkal látjuk el, hogy azok szükség esetén már az év folyamán öntözhetőek legyenek. Az 1896-ik év folyamán tegyélőre még csak 2.000.000 oltványt készítünk mert saját vesszőtermésünk nem enged többet s óvakodtunk nagyobb mennyiségű vesszőt vétel útján beszerezni, mivel annak megbízhatlanságáról mint már említettük, ismételve meggyőződünk.

A két Baracka között a Maroson egy állandó komp közlekedés létesítését tervezzük, a csálai telepen az anyatáblák létesítését a megforgatandó területen eszközöltük és újabb területeket veszünk forgatás alá. A még fennálló erdőt kivégni és értékesíteni fogjuk. A kezeléshez szükséges épületek egymint lakóházak, istállók és raktárakat részben felépítjük. A csánádi vasutnak a csálai határ közelében fekvő 3-ik számú őrházával, illetve az ott létesíteni szándékolt vasuti kiterővel szösszekötötést tervezünk és ezen telepünkön mintegy 3-4 kilométer hosszú keskenyvágyányú mezei vasutat rakunk le.

A részvénytársaság évi nyeresége 7047 frt 88 kr. volt.

Ezen tiszta nyereség mikénti felosztására az igazgatóság javasolja, hogy a befizetett 90.000 forint részvénytőke után 1894. április elsőtől december 31-ig terjedő három negyed évre fizetessék ki az alapszabályilag meghatározott 8 százalék, tehát összesen 5.400 forint, mely összeg kifizetése folyó évi július hó 1-jétől vegye kezdetét. A fennmaradó 1647 forint 88 krból az alapszabályok értelmében 25 százalék, vagyis 411 frt 90 kr a tartalék alap javára fordítassék: a felügyelő bizottság munkásságának elismeréséül egyenkint 100 forint fizetessék.

A közgyűlés úgy az igazgatóság valamint a felügyelő bizottság jelentéseit tudomásul vette és magáévá tette, egyszersmind a felügyelő bizottságnak a felmentvényt is megadta.

Az új választás a régi felügyelő bizottságot tartotta meg, melynek nevében az akkor még távol levő V a r j a s s y József elnök helyett B o g d á n Virgil dr. közönte meg a közgyűlésnek a reájuk rótt tisztség bizalmát.

Indítványok híján elnöklő F e h é r Miklós a közgyűlést bezárta, mely után igazgatósági, zárt ülés volt.

IDŐJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Június 13. —

Változó felhőzet. — Eső. — Hűvös.

Egy pár cipő, egy pár szem.

— A csálai erdőből. —

Egyik majálison történt.

Prózaffy, a tárczairó nagy léptekkel járt fel alá szobájában.

— Honnét vegyek anyagot? . . . Mít irjak? — kérdé magától, desperáltan tekintve a tükörbe.

De a jó embert megsegíti az Isten! Egyszerre mint a villám szökött át ágyán egy gondolat

Kalapját teste legfelső, lazeszipőjét pedig legalsó részére huzva és frakkot rántva, — frakk, cipő és kalap eltűntek egy konfertabel belsejében.

A konfi meg sem állott a nagyerdőig.

Zürzavar, láрма, tárczások sivitása s érett és éretlen viczoezi képezték ott a dicső mlatságot. Prózaffy egyik osslophoz támaszkodva néste a mulatozókat.

Egy csinos leány surrant el mellette: nagy szemek, kis lábak, karcsu termet.

Prózaffy szive hangosan dobogott — a jó tárczazikk reményében és a szép leányt nyomon követte, de megzömitani nem volt bátorsága.

Egyébiránt ki is merne egy olyan leányt megszólítani, a kinek kísérlője hat láb magas?

Éjfél tájban a szép leány távozott. Eközben megérinté puha kezecskéivel a tárczairó vállát.

Prózaffynak volt esze, megértette az érintést s mint az árny az alakot követte az ismeretlen szépet.

A terrason találkoztak.

Az éji lég hűvös volt, esett.

Prózaffy megragadta a nő kezét.

— Mit akar ön uram?! — Kérdé megütöközve.

— Ki ön?

— Pre primo: mit akarok? Önnek csillag-szemeiből olvasni üdvömet! Pro secundo: ki vagyok én? Önnek aláatos rabszolgája, asszonyom.

— Ugy hát less szives kérésemet teljesíteni?

— Egy föltétel alatt.

— S az?

— Ha eltakart arcát engedi látnom.

— Jó. De előbb hozzon egy bérkocsit.

Prózay eltávozott. A közelben minden kocsi le volt foglalva s így a városba szaladt egyért.

Az eső esett és nagy sár volt.

Kabátja, czipője merő locs-pocs lett. De se baj! van kocsi és így 6 bőven meg less jutalmazva: látni fogja „öt“ s ez — milyen tárczazikk leend?!

A szép leány beváltotta ígérteit: levette arcára huzott kendőjét s osoda szép arca látható lett.

Aztán Prózaffy besegítette a kocsiba s a midőn mellé akart helyezkedni, valaki megfogta a kezét:

— Fogadja legforróbb köszönetemet, — szölt — hogy ily nagy sárban kocsi után futkosott az én és sz e r e t ő m számára.

HIREK.

Június 13. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Urnap. — Protestáns naptár: Urnap. — Görög-keleti naptár (június 1.): Jusztin. — A nap két 4 óra 5 perczkor, nyugszik 7 óra 55 perczkor.

Június 14. Péntek. Róm. kath. naptár: N. Vasul. — Protestáns naptár: N. Vasul. — Görög-keleti naptár (június 2.): Nikefor. — A nap két 4 óra 4 perczkor. nyugszik 7 óra 58 perczkor.

Szabadságharosi emléktárgyak orazágos muzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölessey-könyvtár nyitva van szordán és szombatn 8—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

— Lapunk legközelebbi száma a mal ünnepe miatt szombatn f. hó 15-én reggel jelenik meg.

— Urnapja. Egyik legnagyobb ünnepe, Urnapját üli ma a katolikus egyház. Ezen a napon az oltáriszentséget viszik a zöld galakkal ékített sátor-oltárokhöz nagy parádé s áhitatos szolozsmák éneklése közt. Ilyen sátor-oltár négy helyen less felállítva a Szabadságtéren. Az ünnepeles nagymisét a minoriták templomában reggel 9 órakor J á n o s s y Demjén dr. rendfőnök mondja, utána megindul a procezzszió melyben részt vesznek az aradi hadastyán, hadász, tűzoltó-egyletek s több társulat, zászlóik alatt s zenekarokkal. Ki fog vonulni egy szakasz honvéd is. A baldachint az ipartestületnek erre kiszemelt tagjai fogják vinni.

— Az eskető anyakönyvvezetők. Erdekes rendelet érkezett tegnap A r a d m e g y é h e z a belügyminiszteriumból az anyakönyvvezetők megválasztására vonatkozólag. Tudvalévő dolog, hogy az anyakönyvvezetők a születési és halálozási anyakönyveken kívül a polgári házasság, illetve esketés funkozióját is fogják végezni. Epen erről szól a rendelet, mely meghagyja a megyei közigazgatási bizottságnak, hogy tegyen kimerítő jelentést azon már egyszer felterjesztett és javaslatba hozott anyakönyvvezetőkéről, kik a polgári há-

zasság feladásánál előforduló funkoziók végzésére alkalmasak nem volnának. Azon esetben, ha egyes anyakönyvi kerületben annak tisztviselője nem felelne meg az előirt kívánalomnak olyan értelemben, mint az megkívánatik, úgy annak a kerületnek házassulandói más kerülethez lessnek beosztva.

— Urnap a várban. A legszentebb, legmagasztosabb ünnepe: Urnapját a várban is megünnepli a katonaság. Kedvező idő esetén a disztéren felállított tábort oltár előtt less a mise, melyre a legénységből egy zászlóalj vonul ki teljes diszben tábort jelvényekkel s az oltárral szemközt foglal állást. — A többi legénység az oltár oldalán képez sorfalat szintén diszben, de hadifelszerelés nélkül. Fél 8 órakor less a mise, mely alatt a 33. gyalogezred zenekara fog játszani. Mise végeztével a körmenet végigjárja a felállított 4 oltárt, melyeknek impozáns disztéséről a térparancsnokság már gondoskodott. Kedvezőtlen idő esetén a mise és a körmenet a templomban less megtartva.

— Aradi regattisták Szegeden. Említettük, hogy az aradi „Maros“ evezős egyeslet is részt fog venni a tiszai regatta-szövetségnek f. hó 23-án, Szegeden megtartandó versenyén. Az aradiak a négy evezős-versenyre (junior) neveztek, a nemzeti hajós-egylet, a „Neptun“ budapesti evezős-egylet s a temesvári csolnakázó-egylettel. Evezősök lessnek: K o m l ó s s y Sándor, I s t v á n f f y Béla, M e z e y Andor és S á n d o r Ede; kormányos G u r á n y i Pál, pótevezősök I s z t r a y Géza és S o r b á n János. A szövetségi versenydíjért (négyevezős-verseny) evezni fognak a szegedi csolnakázó-egylet, a temesvári csolnakázó-egylet s az aradi „Maros“ részéről V i z e r Dezső, V a n n a y Gyula, S z a k o l c s a y Lajos és J a n k ó Imre evezősök; kormányos G u r á n y i Pál, pótevezősök: D á n i e l Dezső és S á n d o r Ede. Ugyanezek még egy négyevezős versenyben fognak küzdeni a nemzeti hajós-egylettel s a „Neptun“ budapesti evezős egyeslettel.

— Népesedési mozgalom. Arad város főorvosi hivatala a mult hét népesedési mozgalmat a következőkben állította össze. Született az elmult héten Arad város területén összesen 28 gyermek; és pedig 14 fi, 14 nő, az arány 31.0 pro mille. Meghalt 23 egyén és pedig 11 fi, 12 nő, az arány 25.4 pro mille.

— Arczképleleplezés a várban. Nagy ünnepe less ma a 33-ik gyalogezrednek. Gróf G y u l a y Ferenz vezérőrnagy és dandárparancsnok arczképét leplezik le ez alkalommal. Szép és elismerésreméltó tisztikarunk azon eljárása, hogy az elődökről mindenkor megemlékezik s azok tetteit, életét felidézzi a multból annál is inkább. mert sehol nem tehet nagyobb hatást s nem lehet nagyobb eredményel a régelmult egyes alakjainak s hősi tetteinek felújítása, mint a katonaságnál. Gróf Gyulay vezérőrnagy és dandárparancsnokhoz és alakjához nem egy dicső actus fűződik, az ő szereplése nem kevésbé járult hozzá azon dicsőteljes multhoz melylyel a 33 gyalogezred mindenkor oly bátran dicsekedhetik. A 40-es években ő lön az ezred tulajdonosa s mint ilyen elévülhetlen érdemeket szerzett az ezred történetében. Délelőtt 10 órakor vesszi kezdetét az ünnepele a várbeli tiszti kaszinó nagytermében, melyre a tisztikar, a hadaprodok, egyéves önkéntesek s őrmesterek hivatalosak. Ünnepele után bankettre gyűlnek össze az ünneplő katonák.

— A király a pápának. R e v e r t e r a gróf, ausztria-magyarországi nagykövet, ki legközelebb fürdőzésre Gasteinba utazik, jelentékeny összeget adott át a pápának, melyet F e r e n c z J ó z s e f király bocsátott a pá-

KÖZGAZDASÁG.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog özég jelentése. —
Budapest, június 12.

Gabonaüzlet: Buzát ma gyengén kínálták, a vételkedv gyenge volt, s az irányzat csendes maradt. Elkelt alig pár ezer mm. változatlan áron. Ma nem adatott ki hivatalos jelentés.

Határidőüzlet: Amerikából érkezett szilárdabb jegyzések dacára nálunk csaknem változatlanul indult az üzlet buzában és tengeriben s különösen ez utóbbi az erős vásárlási kedvre 6-7 krral magasabban zárult. Buza szintén szilárdabban zárult.

Zárul 12 órakor:

Őszi buza	7.32-7.34
Buza május-juniusra	7.35-7.36
Őszi rozs	6.80-6.82
Tengeri május-juniusra	6.82-6.84
Tengeri július-augusztusra	6.45-6.46
Őszi zab	6.—6.01
Repeze	10.85—11.—

Külföldi: New-York: buzára 1/2-3/4 szilárdabb, tengerire 3/4-7/8 lanyhább, Chicago: buzára 1/4-5/8 szilárdabb, tengerire 3/4-1 lanyhább, Páris, London változatlan, Liverpool szilárd.

Értéktőzsde: Változatlanul indult az üzlet csekély forgalom mellett, s változatlan külföldi jegyzésekre, ugy nemzetközi mint helyi papirok változatlanul záródtak.

Zárul 12 órakor:

Oszták hitelrészvény	409.—
Magyar hitelrészvény	495.50
Oszták államvasut	446.25
Bima-Murányi	292.50
Lombard	113.—

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi esarnok. 1895. évi június hó 11-én. Hízott sertés árak: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felüli súlyban) — krig. Öreg közép (páronként 300-400 kilogramm súlyban) — krig. Fialat nehéz (pkint 320 kg-ron felüli súlyban) 47.—48. krig. Fialat közép (pkint 251-320 krig súlyban) 46.—47. krig. Fialat könnyű (pkint 250 kgr. terjedő súlyban) — krig II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felüli súlyban) — krig. — Közép (pkint 220-280 kgr. súlyban) — krig. — Könnyű (pkint 220 kgrig terjedő súlyban) — krig. Szerbiai: Nehéz (páronként 250 kg-ron felüli súlyban) 46.—47. krig. Közép (páronként 220-260 kilogramm súlyban) 45.—46. — krig. — Könnyű (páronként 220 kgrig terjedő súlyban) 44.—45. krig. Sertésleltetés szám 1895. június hó 9-én volt készlet 48174 darab. 1895. június hó 10-én felhajtott: — darab. 1895. június 10-én elszállított 2090 drb. 1895. június 11-én maradt készletben 41.084 drb. — A hízottsertés üzletirányzata: Főbbeli helyitogasztású árak kissé emelkedtek, a súlyos helyzet azonban változatlan.

Szeszűzlet.

— Június 12. —

Mai jegyzéseink: Kő-áru mcgyban nyers szesz 53.— kicsinyben 53.50 hordó néltől per 100 liter % beleértve 36 frt fogyasztási adót.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1895. június 12.

Magyar aranyjárdék 4%	123.50
Magyar koronajárdék 4 1/2%	99.15
Magyar arany 4 1/2%	125.25
Magyar ezüst 4 1/2%	103.25
Magyar keleti vasut 1876.	124.25
Magyar földtehermentesítési kötvény	98.50
Magyar italmegváltási kötvény	101.—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	98.75
Magyar nyereséymény-sorozatgy kölcson	158.—
Tiszasszabályozási és szegedi kölcson	148.—
Oszták papírjárdék	101.25
Oszták járadék ezüst	101.25
Oszták járadék arany	123.—
Koronajárdék	101.25
1860-iki államsorozatgyek	157.25
Oszták-magyar bankrészvény	1032.—
Magyar hitelbank részvény	494.—
Oszták hitelbank részvény	408.10
Oszták-magyar államvasut	444.25
20 frankos arany (Napoleonador)	9.61
Weitzer János gép- és waggongyár részvény	293.—
Német birodalmi márka	59.40
London	121.45
Páris	48.15

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —
Budapest, június 12. ó. a. 5 óra.

F	a	j	Irányzat	100 kg. ár	frttól frtig
Buza bászági uj				7.30	7.55
Buza tiszavidéki				7.35	7.60
Buza pestvidéki				7.30	7.55
Buza fejeérmegyei				7.30	7.55
Buza bácskai				7.40	7.65
Roze uj, I-ső rendű				6.15	6.20
Roze uj, II-od rendű				6.05	6.10
Arpa takarmány				6.—	6.20
Arpa égetni való				6.20	6.60
Arpa sörfőzdei					
Zab				6.65	6.90
Tengeri bászági				6.45	6.50
Tengeri másnomü				6.40	6.45
Káposzta-repeze bászági					
Köles				6.—	6.60
Buza márcz.-ápr.				7.36	7.38
Buza szept.-okt.				7.34	7.36
Buza máj.-jun.					
Roze szept.-okt.				6.28	6.30
Tengeri máj.-jun.				6.44	6.46
Tengeri jul.-aug.				6.48	6.50
Tengeri októberre					
Zab márcz.-ápr.					
Zab szept.-okt.				5.96	5.98
Káposzta-repeze aug.-szept. 1894.				10.90	11.—

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1895. évi április hó 1-től. —

ARADRÓL

Budapest felől indul:

Nagyvárad reggel	5.18
Szolnokig d. u.	3.58
Gyorsvonat reggel	8.18
Személyvonat d. e.	11.20
Személyvonat este	9.40

Erdély felől:

Személyvonat reggel	6.35
Soborsinig d. u.	2.30
Személyvonat d. u.	4.30
Gyorsvonat este	7.02

Temesvár felől:

Vegyesvonat reggel	6.20
Vegyesvonat d. e.	11.30
Személyvonat d. u.	5.—

Szeged felől:

Személyvonat reggel	4.45
Személyvonat reggel	7.—
Vegyesvonat d. u.	4.10

Gurahoncz felől:

Személyvonat reggel	6.40
Személyvonat d. u.	5.10
Vegyesvonat d. u.	12.25

ARADRA

Budapest felől érkezik:

Vv. Csabáról reggel	9.10
Nagyvárad este	8.42
Személyvonat reggel	6.10
Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat este	6.52

Erdély felől:

Soborsinról reggel	6.59
Gyorsvonat d. e.	8.08
Személyvonat d. e.	10.10
Személyvonat este	3.55

Temesvár felől:

Személyvonat d. e.	10.43
Vegyesvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat este	10.55

Szeged felől:

Személyvonat reggel	8.43
Személyvonat este	8.10
Személyvonat éjjel	10. 6

Gurahoncz felől:

Személyvonat reggel	8.08
Vegyesvonat d. e.	11.46
Személyvonat este	6.45

LÉGTŰNETI ÉSZLELETEK.

Hó és nap	Légnyomás milliméterekben		Hőmérséklet C°	
	legmagasb	legalantabb	legmagasb	legalantabb
Június 1	764.2	760.3	25.2	9.8
" 2	61.7	60.5	27.5	11.0
" 3	63.7	62.1	27.1	15.0
" 4	62.6	61.4	28.6	14.8
" 5	64.0	62.4	28.2	13.2
" 6	62.6	60.8	27.9	15.9
" 7	59.3	58.0	26.7	14.7

Hó és nap	Szél		Felhőzet	Észrevétel
	iránya	erőss.		
Június 1	DK.	4	derült	—
" 2	D.	5	félderült	villogás
" 3	DN.	4	félborult	—
" 4	K.	4	derült	—
" 5	K.	5	félderült	este csepeg
" 6	DN	4	télborult	8.1 reg. esik, dörög
" 7	EN.	4	félborult	—

POSGAY LAJOS dr.

VIZJELZÉS.

1895. évi június hó 12-én reggel 7 órakor észlelt vízállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmézőszen:

Észlelési állomás	Hőmérséklet C°	Időjárás	Vízállás	
			ctimétr.	ctimétr.
Branyicska	+ 17°	felhős	+ 182	—
Gyulafehérvár	+ 18°	derült	+ 100	—
Arad	+ 22°	derült	+ 66	—
Makó	+ 20°	felhős	+ 200	—
Szeged	+ 19°	felhős	+ 370	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízállásokat jelzi.
A - jel a 0 alatti hőmérsék és vízállásokat jelzi.
Arad, 1895. június 12.

A m. 2/klr. folyammérnöki hivatal.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Június 12. —

Fehér Kereszt szálloda: Léderer Sándor igazgató, Budapest. Fischer Lajos nagykereskedő, Debreczen. Po-hahey N. magánzó, Makó. Dr. Jeley Ede, Orosháza. Ba-nek J. kereskedő, Temesvár.

KIS LOTTO.

Prágai:

9, 42, 79, 62, 96.

Nagy-Szebeni:

61, 70, 44, 87, 75.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR.*

Kávéház eladás.

A tulajdonomat képező

Hungária kávéházat,

mely élénkség és elegancia tekintetében Arad első kávéháza, a közbejött haláleset miatt eladni szándékozom.

Ez ügyben a vevők értekezhetnek a tulajdonossal a Neuman-palotában levő lakásán.

Özv. Weyer Józsefné.

Csodálatos olcsó,

még

végeladásnál

is olcsóbb áron

árusítom el

üzleti-helyiségemben

felhalmozva lévő áruimat

helyszűke miatt

30%-al gyári áron alól.

Raktáron vannak:

- Női ruha kelmék.
- Kretonok, festők, francia satenok és batisztok.
- Rumburgi és creas vásznak.
- Chffonok és pamutvásznak.
- Kanavaszok, oxford, zefir és ingkelmék
- Kész fehérművek urak, hölgyek és gyermekek részére.
- Asztalneműek.
- Szőnyegek és függönyök.
- Paplanok és ágyterítők.
- Nap és esőernyők

stb. e szakmába vágó cikkek mindenféle kivitelben és izlésben.

Nyári és téli árukban maradékok félárban.

Ennélfogva felkérem a nagyérdemű közönség becses figyelmét, hogy ne mulassza el ezen ritka jó alkalmat szükségleteit nálam beszerezni.

Magamat a nagyérdemű közönség becses pártfogásába ajánlva, maradok

kiváló tisztelettel:

Kakujai Ferencz,

Aradon, Szabadságtér 12. 615

1452/1895.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy a nagymélt. m. kir. földművelésügyi miniszterium 37554/95. számú rendeletével a kőbányai piacon a sertések között fellépett betegségnek heveny fertőző természetére való tekintettel ezen betegségnek mielőbbi megszüntetése érdekében, sertéseknek a nevezett piacra való szállítását vagy hajítását betiltotta.

Arad, 1895. május 29-én.

A városi tanács.

6215/18 sz.

Hirdetmény.

A bekövetkezett melegebb időszakra való tekintettel a közegészség és köztisztaság fenntartása érdekében, a tisztí főorvos véleménye alapján a következő alább írt övrendszabályok teljesítését rendelem el.

1. Vendégfogadók, korcsmák és több lakót magában foglaló házak tulajdonosai, gondnokai, bérleti kötelesek a trágyát, szemetet és egyéb hulladékot az udvarokból mindennap, a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérleti pedig mindennap; a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérleti pedig mindennap, a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérleti pedig mindennap, a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérleti pedig mindennap, az udvart és ház elejét felsepertetni, a vízvezető folyókat kitakarítani és mész tejjel fertőtleníteni.

2. Az utcára vagy a folyókákba szennyest vizet kiönteni, elhullott állatot, vagy bármi állati és egyéb hulladékot kidobni a legszigorubb büntetés terhe alatt tilos.

3. Minden háztulajdonos köteles árnyékszékét, ha az egy éve nem tisztított, sürgősen kitisztíttatni, az udvarán egy kádban vizet tartani, melyben 100 liter vízre 5 klgr. nyers carbolsav feloldott állapotban álljon, vagy pedig 1 rész oltatlan mészből, 4 rész vízre készített mésztej oldatot készíteni és ezen folyadékokból az árnyékszékbe, minden üldhelyre 5—5 litert számítva, harmadnaponként beönteni. Ezzel fertőtlenítenők a pissoirok, szeméttartó ládák, szemét gödrök és az udvari folyókák is.

4. A lakosztályok tisztán tartandók, a szobák este és reggel jól szellőztetendők.

5. Szűk udvari házak kapui reggeli 5 órától esti 10 óráig zárva tartandók.

6. A kutak tisztán tartandók, fedéllel ellátandók, közelükben minden mosogatás öblögetés kerülendő, a mellettük netán lévő gödrök helyek tiszta földdel feltöltendők, a pocsolyák kiszáradandók, behomokolandók, szárnyas vagy egyéb állatok fűrésztői a kuttól távol létesítendők, nehogy a kut vize a szennyest viz lezivárgása által ivásra alkalmatlanná váljék.

As orvosi hivatal által rossznak minősített kutak vizeinek használata mellőzendő s csupán jó visű kutak vize élvezendő. Ugyisint kerüendő a Maros folyó vizének használata, a mennyiben azonban az el nem kerülhető, úgy az csak felforralt után élvezendő.

7. A mészárszékek, valamint a piacon áruló hentesek vágó tőkéi, asztalai és a mérleg legtisztábban tartandók; megromlott húst, hamisított tejet vagy éretlen gyümölcsöt a párolásra szánt félerett gyümölcs kivételével, üzlethelyiségekben vagy piacon elárutítani a legszigorubb büntetés terhe alatt tiltatik, élvezetre nem alkalmas tápszerek elkoboztatnak és megsemmisíttetnek.

8. Nem élő, de még friss halak árulása a további intézkedésig csak. Déli 12 óráig engedtetik meg. Az el nem árusított halak pedig a már kiadott meghagyásban foglalt módon megszáritandók.

9. Bérkocsik, fuvarosok és a közuti vaspálya álló helyei úgy a városban, mint a vasuti pályaháznál naponta többször felseprendők és a külön kiadott utasításhoz képest bő vízzel lelocsolandó s annak megtörténte után naponta három ízben mésztejjel vagy cresyl mésszel fertőtlenítenők.

Mindazok, kik a jelen hirdetményben foglalt övintézkedéseket nem fogadosítják; kihágást követnek el és az 1876. évi XIV. t. cz. §-ában előirt pénzbírsággal fognak büntetett. Az előirt övintézkedések fogadosításának pontos és szigorú ellenőrzésére az összes rendőri közegek utasítva lettek.

Aradon, 1895. május 10-én, a kapitányi hivatal mint I. foku egészségügyi hatóság.

Sarlot Domokos
főkapitány.

Alakult 1838-ban.

Cs. kir. szab.

Alakult 1838-ban.

Adriai Biztosító Társulat Triesztben.

(RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA.)

VAGYONKIMUTATÁS.

Életbiztosítási osztály. — A) Mérlegszámla 1894. december 31-én.

VAGYON:	Oszt. ért.		TEHER:	Oszt. ért.	
	forint	kr		forint	kr
Ingtalanok Trieszt-, Bécs-, Brünn, Budapest-, Milano- és Velenczében	2.918,700	—	Külön nyereség tartalék	600,000	—
Értékpapírok az A) részletezés szerint	12.681,733	—	Rendelkezésre álló tartalék	325,000	—
Jelzálog kölcsön	21,888	90	Tartalék árfolyam-ingadozások számára	426,918	87
Szerzett járadékok és tőkék	18,986	80	Díjtartalék	18.003,059	48
Kötvényekre adott előlegek	1.392,683	43	Kártartalék	244,917	64
Különféle ügynökségek	404,219	85	Nyereség-osztalékkal biztosítottak számára kiszolgáltatandó osztalékok	8,576	08
Különféle társulatoknál	284,264	61	Különféle társulatok	876,767	63
Társasági összígazítás (f. számla egyenl.)	340,823	47	Különféle hitelezők	61,042	14
Különféle adósnál	12,981	78			
Átvitt jutalékok és szervezési költségek	—	—			
	18.046,281	84		18.046,281	84

Elemi biztosítási osztály.

B) Mérlegszámla 1894. december 31-én. (Az életbiztosítási osztály kivételével.)

VAGYON:	Oszt. ért.		TEHER:	Oszt. ért.	
	forint	kr		forint	kr
Künnlevő részvénybefizetések	2.400,000	—	Részvénytőke	4.000,000	00
Váltótárca és bankutalványok	463,114	16	Nyereség tartalékalap	1.241,592	49
Értékpapírok a B) részletezés szerint	3.971,112	—	Rendelkezésre álló tartalék*	325,000	—
Ingtalanok Triesztben	830,000	—	Tartalék árfolyam-ingadozások számára	297,069	73
Pénztár-állomány az igazgatóságnál és a vezérügynökségeknél	101,907	51	Díjtartalék tüzkár-biztosításokra	1.762,291	30
Jelzálog-kölcsön	1,000	—	szállítvány-biztosításokra	84,605	86
Értékpapírokra adott kölcsönök	34,383	65	Tüzkártartalék	417,917	—
Követelések hitelintézetek, takarékpénztárak és bankoknál	1.056,533	72	Szállítvány-károk tartaléka	72,676	62
Különféle adósnál	184,036	87	Takarék- és ellátási pénztár a társulati tisztviselők számára	423,984	57
Vezérügynökségek (a folyó számlák egyenl.)	998,235	21	Életbiztosítási osztály (folyó számla)	340,823	47
Főügynökségek (a folyó számlák egyenl.)	101,791	57	Különféle biztosító intézetek	582,874	87
Kerületi ügynökségek (a folyó számlák egyenl.)	11,435	67	Fel nem vett osztalékok	2,065	—
Különféle biztosító társaságok	438,492	52	Ostalék az 1893. évben	248,000	—
Ingóságok és biztosítási táblácskák az igazgatóságnál és az ügynökségeknél	—	—	Igazgatók és számvizsgálók illetéke	41,276	13
Átvitt jutalékok és szervezési költségek	—	—	Különféle hitelezők	298,303	85
	10.082,042	38	Átvitel az 1894. évre	—3,300	29
Későbbi években befolyó díjak összege	23.348,119	82		10.092,423	38

Trieszt, 1895. május havában.

Frigyessy Adolf,
vezértitkár.

Az igazgatóság:

Glanstättner dr. Alber Agost, Morpurgo Mark, Neumann Henrik, Ralli Pál, Reinelt C., Salem H.

Számvizsgálók: **Afenduli György, Pojai Alberti Emil, Parisi József.**

Magyarországi osztály:

Budapest, IV., Váci-utca 9. sz. a saját házában.

Báró Podmaniczky Frigyes, Lichtenberger J., Frigyes si M.
intéző vezértitkár titkár.

Részletes zárszámadási jelentések és kimutatások az alanti vezérügynökségnél kaphatók, ahol bármely felvilágosítások is a legnagyobb készséggel adhatók, és élet, tűz és szállítványbiztosítások a: „Adriai biztosító társulat”, jégbiztosítások a „Déli jég- és vízszintbiztosító társaság” és baleset elleni biztosítások a „Nemzetközi baleset ellen biztosító részvénytársaság” számára a legelőnyösebb feltételek és legolcsóbb díjak mellett fogadtatnak el.

Vezérügynökség! Aradi ipar és népbank.

Varjassy, Böhm.

Horváth Ferencz és Salgó Pál,

291.

titkár.

65120/95 szám.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alólírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1896. évi január hó 1-től egy, esetleg hat éven át több rendbeli festett bőr-árúkból felmerülő tényleges szükségletnek szállítását biztosítani kívánván, ezen bőr-árúk szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet. Hat évre csak is azok tehetnek ajánlatot, kik magukat egy a modern technika fejlettsége szerint nemcsak a szállítást képező bőr-árúk, hanem a keztyűiparnál használt bőrök festésére is berendezett, önálló és teljes egészet képező bőrfestőgyár felállítására és a gyárnak legkésőbb 1896. évi október hó elsejéig leendő üzembe helyezésére magukat tőkésítetik, és ezen kötelezettség elvállalását az ajánlatban határozottan kijelentik. Ily ajánlatok előnyben részesülnek.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkeket előtűntető jegyzék, mely egyszerűsággal ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra nemkülönböztetve a bőrfestőgyár létesítésére vonatkozó részletes módoszatok valamennyi hazai kereskedelmi és ipar-

kamaránál megtekinthetők és a magyar kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár beszerzési (A V.) szakosztályainál (Budapest Andrásy-ut 73. sz. II. emelet 54. ajtó sz.) ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenkint 50 kros magy. kir. okmány bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi július hó 12-ikén déli 12 óráig a m. kir. államvasutak anyag- és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külszímmel látandó el:

„Ajánlat 65120/95. számhoz.”

Bánatpénzül az ajánlt árak egy évi értékének 5%-a készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapírokban legkésőbb 1896. évi július hó 11-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok melyek nem pontosan és részletes módoszatok bemutatása mellett állíttatnak ki; végül olyanok, melyek után bánatpénz nem tétetett le, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1895. év május hóban.

Az igazgatóság.

Iparosok és gazdák figyelmébe

ajánljuk

locomobilfűtéshez kitűnően alkalmas

salgótarjáni és petrozsényi darabos, koczka- és dió-szenünket, valamint aknaszenünket kazánfűtéshez.

[Mérsékelt árak, gyors és pontos szállítás.]

Megrendelések alulírt igazgatósághoz, vagy

INKEI EMILHEZ Aradon

intézendők.

A salgótarjáni köszénbánya részvény-társulat
igazgatósága.

Budapest, V., József-tér 14.

607.

Még csak néhány napig

Huzás már 1895. június hó 26-án.

Magy. kir. jótékonycélu államsorsjáték

főnyeremény 60,000 frt.

Az összes nyeremények összege 160,000 forint.

Sorsjegyek á **2 forintért** kaphatók a lottó-igazgatóságnál Budapesten (Pest, fővámház félemelet), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi lottó-, sós- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál, a bécsi „Mercur”-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyáruló közegnél.

Budapest, 1895. január hó 17-én.

302.

Magy. kir. lottó-igazgatóság.

12017/1895.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. földmivelésügyi ministeriumnak 35872/895 szám alatt kelt rendelete nyomán közhírré tesszük, hogy a csász. kir. belügyminister f. évi május hó 25-én a „Dresdener Journal” 120. számában közzétett értesítése szerint élő sertéseknek Kőbányáról Szászországba való bevitelét további intézkedésig teljesen megtiltotta.

Aradon, 1895. június 6-án.

A városi tanács.

Fő ápolói állás

az aradmegyei közkórházban

f. évi július hó 1-én betöltendő.

Javadalmazása 360 frt, lakás, fűtés és világítással.

Ez állás betöltésére borbély iparral foglalkozók pályázhatnak, kik felhivatnak folyamodványaikkal a kórház igazgatóságának személyesen megjelenni.

635

A közkórház igazgatósága.

A peronospora-fecskendők

közül (szőlőleveleken a kártékony rovarok kiirtására) eddig hasonlíthatatlanul legjobbnak bizonyult a „**NON PLUS ULTRA KÖZTELEK**”-fecskendő. — Csakhogy drágább volt a többinél.

Most Fehér Miklós egyszerre több ezret vásárolván, ezekből adhatja darabját **17 frtért.**

Ily árban megrendelhető:

Fehér Miklós

290

gépgyárosnál.

Budapest, IX. ker. Üllői-ut 23. sz.
a „Köztelek” mellett.

12260/1895.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a nagymélt. m. kir. földmivelésügyi Minister sertéseknek Budapest székesfőváros területére ugy az azonnali leszurás céljából valamint az állatvásárokon való kiállítás végett leendő behozatalát és behajtását, miszerint a sertéseknek Horváth-Szlavon országból való behozatalát és átvitelét további intézkedésig megtiltotta.

Arad, 1895. június 8.

A városi tanács.



6665/1895. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a So-borsin-Valemárei Maros hidon szükségelt javítási munkálatok vállalat utjáni biztosítása céljából 165 frt 84 kr. azaz egy-százhatvanöt forint 84 kr. kikiáltási ár mellett Lippán a m. kir. kincst. Ispánság hivatalos helyiségében

1895. jun. 26-án d. e. 10 órakor

felsőbb jóváhagyás fenntartása mellett írásheli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni, melyre vállalkozók 10% bánatpénzzel ellátva ezennel meghivatnak.

A részletes árlejtési feltételek és költségvetés alólírott ispánságnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Lippán, 1895. évi június hó 6-án.

633.

Magy. kir. kincstári ispánság.

369/895.

Árlejtési hirdetmény.

M. Pécska község képviselő testületének 118/894 s Aradmegye Tekintetes törvényhatósági bizottságának 64/895 számú határozatával M. Pécska községben 770 frt 56 krban előirányzott költséggel építtetni engedélyezett jégverem s egy 600 forintban előirányzott költséggel építendő zsilip építésének biztosítására M. Pécska községhezánál 1895. évi június hó 23-án d. e. 10 órakor nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni, melyre a vállalkozni óhajtok azzal hivatnak meg, hogy bánom pénz fejében 78 frt illetve 60 frt teendő le. A további feltételek, terv- és költségvetés az előjárásnál az árlejtés napjáig bármikor megtekinthetők.

M. Pécskán, 1895. június hó 7-én.

Povázsay Soma

jegyző.

Kovács János

682.

bíró.

11664/1895

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a csász. és kir. külügyminister ur részéről nyert tudósítás szerint a szász kir. kormány intézkedett, hogy azon idegen országbeli munkások, kiknek hazájában himblóltási kényszer egyáltalán nincs, vagy csak tíz éven belül áll fenn, Szászországba érkezükkor vedhimblóltásnak vettessenek alá. Kivételnek ezen elbánás alól azon munkások, kik kimutatni képesek, hogy eredménnyel oltva vannak, vagy hogy valódi himblót állottak ki.

Arad, 1895. évi június 5-én.

A városi tanács.

11840/1895.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a nagyméltóságú magy. kir. belügyministeriumnak 25963/895 szám alatt kelt intézvényével megengedtetett, hogy a Selmecz- és Bélabánya szab. kir. bányavárosoknak tulajdonát képező Vihnye fürdő gyógyfürdőnek neveztessek.

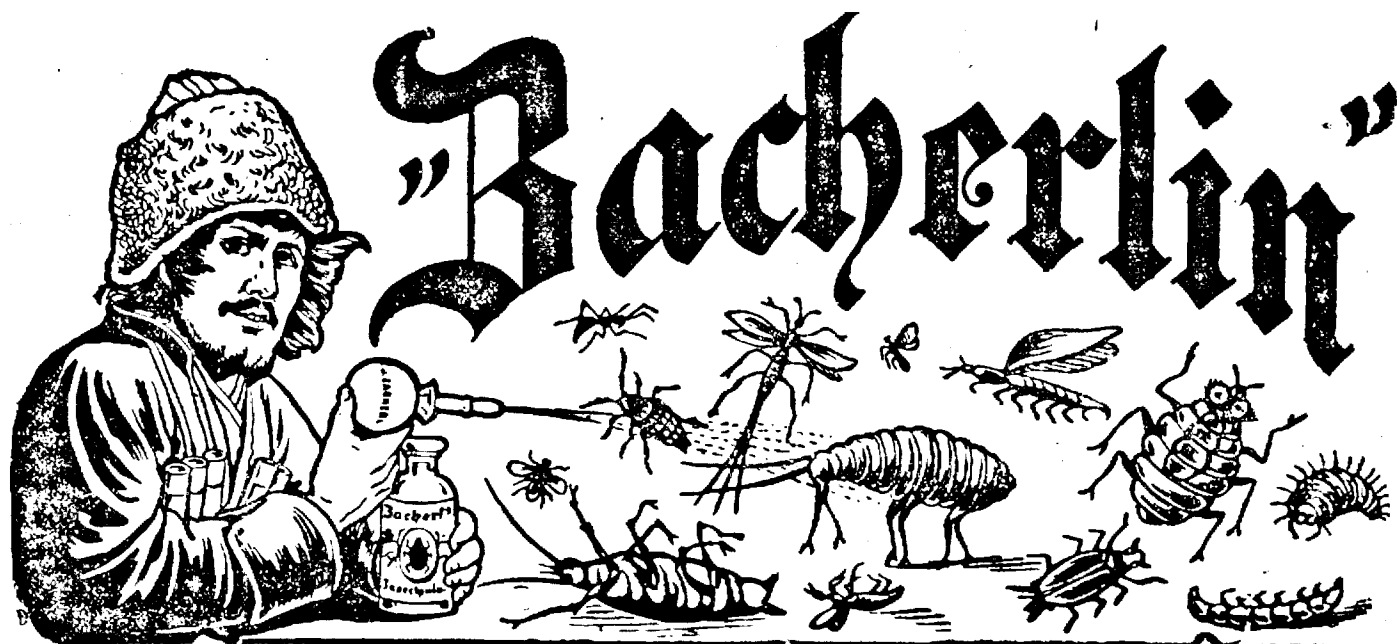
Aradon, 1895. évi június 5-én.

A városi tanács.



Legjobb pótlókák bolhák
és konyharovarok ellen.

Molyok és paraziták a
háziállatokon sőt. stb.



csodálatos módon hat! Pusztit — mint semmi más

szer — mindenféle rovar és azért az egész világon mint egyedüli a maga nemében dicsérik és keresik. Ösmertető jelei: 1.

— a lezárt üveg. 2. a „Zacherl“ név. —

RAKTÁRAK:

ARAD:	Guttman Samu. Hartmann Herm. Hoffmann József Hubert Bernát Illics Arzén Karátsonyi Antal Meer Mór és fia Nagy Farkas Neuländer Zsig. Obetkó Kálmán. Pollák József. Preisach Vilmos. Ring Zsigmond Rothstein Mór. Schärer József	Schauer B. és társa Schlesinger Samu. Schwarz M. Simon Károly Stampf Géza Steinitzer N Szauer Adolf Theiss és Treitler. Tones Ede. Wechsler József Weisz Dávid ifj. Weisz Mór.	Ort A. J. utóda Zimmer Mátyás.	BATTONYA: Fischer Izák. Geller Ferencz.	BOROSJENŐ: Blau Dávid Strausz Ignác,	BUTTYIN: Krausz Péter, Henzel Valér	CSERMŐ: Holländer Samu.	KISJENŐ: Messer Lipót	MAGY-PÉCSKA: Fleischmann Her. Iritz Frigyes. Szniberger Sándor Königsthal J. és fia Turszky Nándor.	PANKOTA: Duffek Antal	Kaufman A. és fia Pavlovits Const. Rigler István. Rigler Hermann	VILÁGOS: Goldstein Samu Wéber János.	SOBORSIN: Blau Mór és fiai	TAUCZ: Weisl Adolf.	UJ-SZT-ANNA: Henny Károly.	VINGA: Klemann N.	VALEMARE: Kohn Leopold.	ZADORLAK: Hemmen Ferencz.
--------------	---	---	-----------------------------------	--	---	--	-----------------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------	---	---	--------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------

823

Alföld és Délmagyarország legnagyobb sirkő gyári raktára.

T. Cz.

Van szerencsém a t. gyászoló közönség. b. tudomá-
sára hozni, hogy

a mai kor igényeinek megfelelőleg

Fő-út 3-ik sz. alatt,

özv. Berger Vilmosné házában egy

sirkő gyári raktárt

rendeztem be,

melyben siremlékek: fekete és zöld svéd gránit, valódi svéd Lab-
rador, németországi sötét Syenit, legfinomabb fehér carara és
tirol, ugymint szürke szilézai márványokból, 5 frttól 3000 frtig,
mindig készletben tartatnak, pontos vésést és valódi aranyozást pedig
15 évi jótállás mellett készítenek.

Elvállalok minden a kőfaragó szakmába vágó munkákat és főtörekvésem
oda fog irányulni gyors kiszolgálás és legjutányosabb gyári árakkal a t.
vevőközönség b. meglegedését kiérdemelni.

Szives látogatásért escedezve,

kiváló tisztelettel

GLÜCK LAJOS,

ARAD, Fő-út 3-ik szám.

383

Alföld és Délmagyarország legnagyobb sirkő gyári raktára.



Pontos vésés és valódi aranyozásért 15 évi jótállás vállaltatik.

3252/1895. szhoz.

Feladasi hirdetés.

A tótváradai m. kir. erdőgondnokság
govozsdiai és tótváradai faraktárában, va-
lamint a govozsdiai, szorossági és lupesti
vágásaiban levő tűzifa és különféle fél-
gyártmányok **f. évi június hó 18-án
délelőtt 10 órakor** az erdőgond-
nokság irodájában tartandó nyilvános ár-
verésen el fognak adatni.

Az összes készlet árjegyzék szerinti
becsára s kikiáltási ára 2471 frt 27 kr.

Versenyzők által bánatpénz fejében a
kikiáltási ár 10%-a szóbeli árverés meg-
kezdése előtt az erdőgondnokság pénztá-
rába lefizetendő.

Írásbeli zárt ajánlatok 50 kros bélyeg-
gel s a kikiáltási ár 10%-át tevő bánat-
pénzzel ellátva a szóbeli árverés megke-
zdése előtt benyújthatók.

Utóajánlatok nem fogadtatnak el.

Az árverési feltételek a tótváradai er-
dőgondnokság irodájában bármikor meg-
tekinthetők, s az erdőgondnoksághoz egy
ügyben intézett írásbeli kérdésekre is azon-
válasz fog adatni.

Lippán, 1895. június 9-én.

634

M. kir. főerdőhivatal.